

Inhalt

Vorwort	5
Manuel Alegre	7
Vorwort der Übersetzerin	9
Livreiro da esperança / Buchhändler der Hoffnung	12/13
Bicicleta de recados / Auf meinem Zweirad	14/15
Trova do vento que passa /	
Das Lied vom wehenden Wind	18/19
Exílio / Exil	24/25
As mãos / Hände	28/29
Desabafo do poeta desarmado /	
Aufbegehren des unbewaffneten Dichters	30/31
Ulisses / Odysseus	32/33
Debaixo das oliveiras / Unter den Ölbäumen	36/37
Abril de sim Abril de não /	
April ja doch April doch nicht	42/43
Discurso de Péricles aos atenienses /	
Perikles' Rede an die Athener	44/45
Chegar aqui / Hier ankommen	46/47
Com que pena / Mit was für einer Feder	50/51
Rainer Maria Rilke / Rainer Maria Rilke	54/55
Federico García Lorca / Federico García Lorca	56/57
Fernando Pessoa / Fernando Pessoa	58/59
Obscuro quê / Unbekanntes Etwas	60/61
Os rios na vogal / Das Strömen der Vokale	62/63
Breve sumário da história do latifúndio /	
Kurzer Abriß der Geschichte des Latifundiums	64/65
Alentejo / Alentejo	68/69
Três trechos de <i>Alma</i> / Drei Passagen aus <i>Alma</i>	70/71
Uma Entrevista de Manuel Alegre /	
Ein Interview mit Manuel Alegre	90/91
Angaben zum Leben und Werk des Autors	164
Veröffentlichungen	167
Manuel Alegre in deutscher Übersetzung	170
Notas / Anmerkungen	172/173